



CBD



## Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/16  
20 de julio de 2012

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

### CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Undécima Reunión

Hyderabad, India, 8 a 20 de octubre de 2012

Tema 5.1 del programa provisional\*

### DECENIO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA Y EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL AÑO INTERNACIONAL DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA – 2010

*Nota del Secretario Ejecutivo*

#### I. INTRODUCCIÓN

1. En su resolución 65/161 del 20 de diciembre de 2010, la Asamblea General de las Naciones Unidas designó el período 2011-2020 como el Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica. Simultáneamente, la Asamblea pidió al Secretario General que coordinara las actividades del Decenio con el apoyo de las secretarías del Convenio sobre la Diversidad Biológica y otras convenciones relativas a la diversidad biológica, y de fondos, programas y organismos pertinentes de las Naciones Unidas. Además, invitó a sus estados Miembros que estén en condiciones de hacerlo, a contribuir voluntariamente con el financiamiento de las actividades del Decenio.

2. El Decenio coincide con la duración del Plan Estratégico de Diversidad Biológica 2011-2020 adoptado por la Conferencia de las Partes en su 10ª reunión realizada en Nagoya, Japón.<sup>1</sup> Este Plan Estratégico mundial contiene metas ambiciosas pero realistas para ayudar a alcanzar los tres objetivos del Convenio, apoyar el desarrollo sostenible y promover el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

3. La cuarta reunión del Grupo de trabajo especial de composición abierta sobre la aplicación (WGRI-4) revisó un proyecto de estrategia a nivel mundial para el Decenio, además de anexos con informes sobre las actividades realizadas por la Secretaría en 2011 para iniciar las celebraciones del Decenio y un presupuesto indicativo para una Estrategia del Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica. Se encuentran en el documento UNEP/CBD/WGRI/4/3/Add.2 y se invita a la Conferencia de las Partes a revisarlo.

\* UNEP/CBD/COP/11/1.

<sup>1</sup> Decisión X/2, anexo.

/...

4. La resolución 61/203 adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó el 2010 como el Año Internacional de la Diversidad Biológica. *En su decisión 63/414 adoptada el 19 de diciembre de 2008, la Asamblea General alentó a los departamentos, fondos y programas de las Naciones Unidas, organismos especializados y comisiones regionales a apoyar plenamente y participar, según corresponda, en las actividades planificadas para la observancia de 2010 como el Año Internacional de la Diversidad Biológica, con el auspicio de la Secretaría del Convenio.*

5. En su papel oficial como organismo principal, la Secretaría instrumentó una serie de medidas para preparar, coordinar y facilitar la observancia del Año Internacional de la Diversidad Biológica. Esta nota contiene un informe de las actividades llevadas a cabo por la Secretaría, los Gobiernos y los organismos internacionales en el marco del Año Internacional de la Diversidad Biológica.

## II. INFORME DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL AÑO INTERNACIONAL DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

6. La Estrategia de aplicación del Año Internacional de la Diversidad Biológica se puso a disposición de las Partes y organismos pertinentes en los seis idiomas de las Naciones Unidas y en el sitio web de la Secretaría en: <http://www.cbd.int/2010/prints>

7. Gracias al generoso apoyo del Gobierno de Canadá, el logo del Año Internacional de la Diversidad Biológica se creó en todos los idiomas de las Naciones Unidas y se puso a disposición de las Partes. Además, el logo se tradujo a 31 idiomas locales y 1751 usuarios solicitaron oficialmente autorización de la Secretaría para utilizar el logo del Año Internacional de la Diversidad Biológica. Cabe destacar que la página web del logo recibió 57.134 visitas. Las versiones del logo del Año Internacional de la Diversidad Biológica en los idiomas oficiales de las Naciones Unidas se encuentran en: <http://www.cbd.int/2010/logo>

8. En reconocimiento de la importancia de la diversidad biológica para el bienestar humano, el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, transmitió un mensaje a la comunidad internacional el 2 de enero de 2010, recordándonos por qué la diversidad biológica es vida y por qué la diversidad biológica es nuestra vida.

## III. CREACIÓN DE IMAGEN Y PRODUCTOS

### *Logo y eslogan:*

9. En el marco del tema “La diversidad biológica es vida. La diversidad biológica es nuestra vida”, el logo y el eslogan del Año Internacional de la Diversidad Biológica se lanzaron oficialmente el 2 de octubre de 2009 en Montreal.



### *Difusión a través de la Web*

10. El sitio web oficial dedicado al Año Internacional de la Diversidad Biológica se encuentra en: [www.cbd.int/2010](http://www.cbd.int/2010). Desde que se lanzó a mediados de 2009, recibió 1.028.260 visitas únicas (visitantes individuales), con un pico de 13.326 visitas el 11 de enero de 2010. Principales 10 países: Estados Unidos, Canadá, Australia, Reino Unido, España, Japón, India, Francia, Italia, Brasil. Desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2010, el sitio web del Año Internacional de la Diversidad Biológica representó el 21% del tráfico total del sitio web del CDB.

11. La Secretaría creó la página del Año Internacional de la Diversidad Biológica en Facebook: [www.facebook.com/IYB2010](http://www.facebook.com/IYB2010). Desde su creación el 15 de diciembre de 2009, más de 56.000 amigos se

unieron a la página: el 56% son mujeres y el 40% son hombres; grupos de edades: 13-17 (3,7%), 18-24 (28%), 25-34 (35%), 35-44 (16%), 45-54 (8%), 55+ (5%). Principales 10 países: Australia, Estados Unidos, Portugal, Reino Unido, Italia, México, Canadá, Francia, Colombia, Filipinas. Principales 10 ciudades: Lisboa, Melbourne, Ciudad de México, Bogotá, Lima, Sydney, Makati, Roma, Madrid, Montreal.

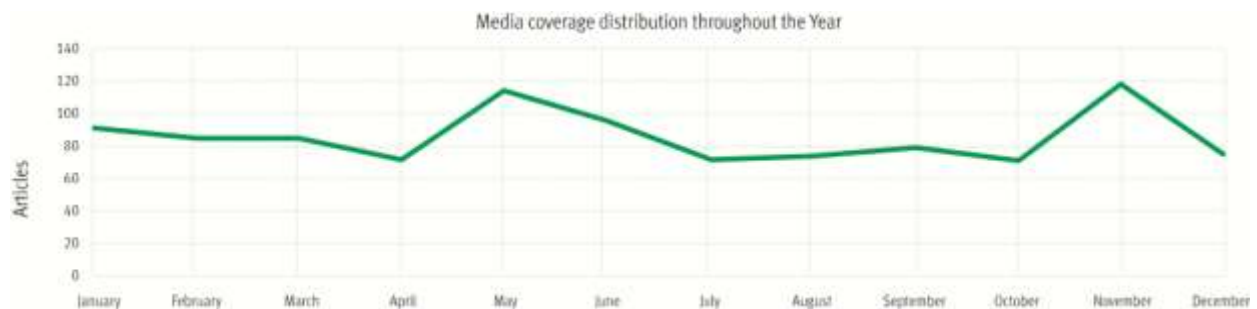
12. La presencia del Año Internacional de la Diversidad Biológica en la Web se midió con una simple búsqueda en Google de “Año Internacional de la Diversidad Biológica”. Los resultados son los siguientes: páginas en inglés 8.020.000; páginas en español 3.510.000; páginas en francés 2.100.000; páginas en chino 279.000; páginas en ruso 51.800; páginas en árabe 16.900.

13. Los números debajo corresponden a la cantidad de artículos que mencionan el “Año Internacional de la Diversidad Biológica” según Google News en los seis idiomas de las Naciones Unidas.

Inglés:	News.google.co.uk	10 900
	News.google.com	9 150
	News.google.ca	10 800
	News.google.com.au	10 800
Francés:	News.google.fr	15 800
Español:	News.google.es	3690
Ruso:	News.google.ru	21
Chino:	News.google.cn	54
Árabe:	News.google.eg	66

#### ***Distribución de cobertura en los medios de prensa durante el año***

14. Dado que la mayor cobertura del Año se dio en news.google.co.uk, la siguiente gráfica muestra la distribución mensual de la cobertura a lo largo del año.



15. El pico para el mes de mayo representa el aumento en la cobertura de prensa que el Año recibió a causa del Día Internacional de la Diversidad Biológica el 22 de mayo de 2010. El Día Mundial del Medio Ambiente, el 5 de junio de 2010, explica el aumento durante ese mes. El aumento en noviembre probablemente se debe a la mayor cobertura de prensa luego de la 10ª Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, y la publicación del estudio sobre Economía de los Ecosistemas y la Diversidad Biológica.

#### ***Museo del Año Internacional de la Diversidad Biológica***

16. En respuesta a todas estas grandes iniciativas, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica ha establecido un Museo del Año Internacional de la Diversidad Biológica para exponer los excelentes materiales de divulgación preparados para la ocasión. Las exhibiciones se presentaron en la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en Nagoya, Japón, y en el 66º período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York en septiembre de 2011. 62 países y 9 organismos

internacionales han creado objetos de interés relativos al Año Internacional de la Diversidad Biológica, que se encuentran en exposición permanente en la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

### *Materiales de difusión*

17. La Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica creó y repartió prendedores, camisetas, fichas informativas, lapiceras, folletos, marcadores de libros, pósters, videos, banderas y tazas, y utilizó el logo en su membrete, blocs de notas y en todas las publicaciones. Algunos de estos materiales pueden verse en: <http://www.cbd.int/iyb/iyb-museum.jpg>

### *Menciones especiales*

18. 28 países y 3 oficinas de las Naciones Unidas informaron sobre la creación de estampillas o postales para conmemorar el Año Internacional de la Diversidad Biológica: Argentina, Belarús, Benin, Brasil, Canadá, China, Hong Kong/China, República Dominicana, Filipinas, Hungría, Islandia, India, Irak, Japón, Malasia, Malta, Marruecos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Santa Lucía, Santo Tomé y Príncipe, Singapur, Sudáfrica, Suiza, Siria, Tailandia, Trinidad y Tobago, y las Naciones Unidas: Ginebra, Viena y la Administración Postal. Las estampillas pueden verse en: <http://www.cbd.int/iyb/iyb-stamps.pdf>

19. El Año Internacional de la Diversidad Biológica fue el ganador de los premios Green Awards 2010 en la categoría “Mejor campaña verde internacional”.

### *Principales lanzamientos*

20. 9 de enero de 2010 – Lanzamiento en Brasil durante la Segunda reunión de Curitiba sobre ciudades y diversidad biológica, con la participación del Alcalde de Curitiba, el Ministro de Desarrollo Nacional de Singapur, el Punto focal nacional del Reino Unido y el Ministro actuante de Medio Ambiente de Brasil.

21. 11 de enero de 2010 – Lanzamiento mundial en Berlín, Alemania con la presencia de la Canciller alemana, quien pronunció un discurso en nombre de la Presidencia de la Conferencia de las Partes en el CDB. Además, asistieron el Ministro Federal de Medio Ambiente de Alemania, el Viceministro Senior de Medio Ambiente de Japón, el Ministro de Medio Ambiente de Yemen, el Director Ejecutivo del PNUMA y el Secretario Ejecutivo del CDB. A través de un mensaje en video, el Secretario General de las Naciones Unidas lanzó oficialmente el Año Internacional de la Diversidad Biológica.

22. Informes de lanzamientos realizados en enero: Bulgaria, China, Colombia, República Checa, Japón, Holanda, Reino Unido, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD - Ginebra), y organismos internacionales tales como el lanzamiento de Biodiversity and Birdlife en el Parlamento europeo.

23. 21 y 22 de enero de 2010 – La UNESCO organizó un evento de alto nivel sobre el Año Internacional de la Diversidad Biológica en París, en colaboración con el Convenio sobre la Diversidad Biológica. El Director General de la UNESCO participó a través de un mensaje en video. Otros participantes destacados fueron el Presidente de la 35ª reunión de la Conferencia General de la UNESCO, el Director General Adjunto de la UNESCO, el Presidente de la Conferencia de las Partes y el Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica, además de un grupo de representantes gubernamentales de alto nivel. Luego del evento de dos días de duración, se llevó a cabo la Conferencia de la UNESCO sobre Política y Ciencia de la Biodiversidad del 25 al 29 de enero.

24. 26 y 27 de enero de 2010 – Lanzamiento de la campaña española de concienciación pública “La biodiversidad es música” en Madrid. La Comisión Europea anunció una campaña por valor de cinco millones de euros destinada a la concienciación del público sobre la diversidad biológica.

25. 1 al 5 de febrero de 2010 – Conferencia de Trondheim sobre la Diversidad Biológica (y lanzamiento del Año Internacional de la Diversidad Biológica en Noruega), con la participación del Alcalde de Trondheim, el Ministro de Medio Ambiente y Desarrollo Internacional de Noruega, el Director Ejecutivo Adjunto del PNUMA, el Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Secretaria de Estado Parlamentaria del Ministerio Federal de Medio Ambiente de Alemania,

el Director de la Oficina de estrategia mundial de diversidad biológica del Ministerio de Medio Ambiente de Japón, el Líder del estudio sobre Economía de los ecosistemas y diversidad biológica, el Asesor Científico en Jefe de Defra-UK, el Presidente de la UICN y el Director de Stockholm Resilience Centre.

26. 10 de febrero de 2010 – Lanzamiento en Norteamérica del Año Internacional de la Diversidad Biológica, organizado por el PNUD y socios en el Museo Americano de Historia Natural (AMNH) de Nueva York, Estados Unidos. El evento contó con la participación de más de 400 personas, que incluían representantes de las Misiones permanentes acreditadas en las Naciones Unidas.

27. 8 de julio de 2010 - Edward Norton fue designado Embajador de Buena Voluntad de las Naciones Unidas para la Diversidad Biológica.

### **Celebraciones**

28. 192 países celebraron el Año Internacional de la Diversidad Biológica: 190 Partes en el CDB, excepto San Marino, Haití y la República Popular Democrática de Corea y 2 países que no son Partes: Estados Unidos y Andorra. Los países que han presentado a la Secretaría sus informes finales sobre el Año de la Diversidad Biológica dentro del plazo previsto se encuentran resaltados debajo. Los informes finales completos se encuentran disponibles en el sitio web del Año de la Diversidad Biológica: <http://www.cbd.int/2010/countries>

### **África**

29. Burundi: con el apoyo financiero de CHM-Belge de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Bruxelles (IRScNB), Burundi elaboró y dedicó el 8° Boletín Científico del Instituto Nacional para la Conservación del Medio Ambiente y la Naturaleza (INECN).

30. Camerún: se organizó un viaje al Monte Fako, que comenzó en el Ministerio de Medio Ambiente (MINEP), donde los participantes de Yaoundé se reunieron para viajar a Limbe. El Punto Focal Nacional para el CDB elaboró, en el lugar del viaje, las actividades a realizar durante el proceso.

31. Marruecos: la exhibición itinerante Moulouya Caravan es parte de un proyecto de la UICN y Agence du bassin hydraulique de la Moulalouya. El principal objetivo era sensibilizar e informar a los distintos actores locales sobre la diversidad biológica acuática en la cuenca hidrográfica del río Muluya.

32. Ruanda organizó el Día Mundial del Medio Ambiente a nivel mundial y lo celebró conjuntamente con la Ceremonia Kwita Izina que se celebra anualmente. Los éxitos en la conservación de los gorilas se celebraron en presencia de autoridades importantes, el sector privado, las comunidades locales, conservacionistas y otros actores.

33. Sudáfrica: actores interesados de todos los sectores participaron en el lanzamiento del Año Internacional de la Diversidad Biológica, presentado por el Director General Adjunto, Sr. Fundisile Mketeni: Diversidad Biológica y Conservación. El resultado fue una serie de actividades realizadas por distintas instituciones a lo largo del país para conmemorar el Año Internacional de la Diversidad Biológica. Para cada mes del año había un tema dedicado a la diversidad biológica.

34. Sudán: Una edición especial del periódico del Alto consejo para el medio ambiente y los recursos naturales, publicada en septiembre de 2010, abordó cuestiones de diversidad biológica a nivel local y mundial y se distribuyó ampliamente.

35. Swazilandia: el Comité nacional de planificación para el Año Internacional de la Diversidad Biológica estaba formado por funcionarios de la Autoridad Ambiental de Swazilandia (SEA), Swaziland National Trust Commission (SNTC), el Ministerio de Turismo y Asuntos Ambientales (MTEA), el Ministerio de Agricultura (MOA), el Ministerio de Recursos Naturales y Energía (MNRE), el Departamento de asuntos hídricos (DWA), la Empresa de desarrollo agrícola y de recursos hídricos (SWADE) y el grupo ambiental Yonge Nawe. El comité organizó y coordinó eventos tales como el Día Internacional de la Diversidad Biológica 2010 (22 de mayo), el Simposio sobre el Día Mundial del Medio Ambiente (2 de junio) y el Día Mundial del Medio Ambiente (5 de junio).

36. Uganda: el Comité nacional de coordinación (CNC) celebró el Año Internacional de la Diversidad Biológica y el Día Mundial del Medio Ambiente el 5 de junio de 2010. La temática “Diversidad biológica para la prosperidad nacional. Consérvela” se seleccionó para que todos los niveles de la sociedad pudieran apreciar la importancia de la diversidad biológica en la lucha contra la pobreza y en el desarrollo y la conservación a nivel nacional.

### **Asia y Medio Oriente**

37. Bahrein: celebración del Club de jóvenes de Al Muharraq y la ONG para jóvenes TUNZA: “Nuestra vida es más hermosa con la diversidad biológica”. Las actividades para el público incluyeron una carrera de bicicletas y una exhibición de investigaciones relativas a la diversidad biológica, eventos a cargo de universidades y ONGs, además de exhibiciones de plantas y animales. La Oficina Regional para África Occidental del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-ROWA), dio un discurso resaltando la importancia de la diversidad biológica para el bienestar de las personas y el impacto de las actividades humanas en la pérdida de especies.

38. China: en septiembre se realizó un Taller internacional sobre diversidad biológica agrícola (organizado conjuntamente por el Ministerio de Agricultura, el PNUD y la Agencia de Cooperación Alemana - GTZ). Los participantes intercambiaron experiencias y lecciones en el desarrollo de políticas para la diversidad biológica agrícola.

39. India: La Autoridad nacional para la diversidad biológica organizó una serie de eventos en todo el país y brindó apoyo catalizador para la celebración del Año Internacional de la Diversidad Biológica en colaboración con organismos tales como el PNUD. Las Juntas estatales de biodiversidad y los Comités de gestión de la diversidad biológica llevaron a cabo una variedad de programas.

40. Irak: el Ministerio de Cultura organizó un concurso de dibujos sobre la diversidad biológica para niños y profesionales en el marco de la plataforma de celebración del Año Internacional de la Diversidad Biológica. También contribuyó con la organización de dos exhibiciones de productos tradicionales de Irak.

41. Israel: el Plan nacional de diversidad biológica se presentó al público en presencia del Ministro de Protección del Medio Ambiente durante la Conferencia “Jerusalén para el Medio Ambiente”, organizada por la Sociedad para la protección de la naturaleza en Israel en colaboración con el Ministerio de Medio Ambiente.

42. Japón fue el país anfitrión de las reuniones COP-MOP-5 y COP-10 del CDB en Nagoya. El Ministerio de Medio Ambiente y la Prefectura de Aichi organizaron la Conferencia internacional para jóvenes sobre la diversidad biológica, con el objetivo de promover la comunicación entre los jóvenes de todo el mundo y aumentar su concienciación sobre la diversidad biológica.

43. Jordania: se organizó un concurso entre los alumnos de las escuelas (que incluía el mejor artículo y los mejores gráficos). También se realizó un concurso para periodistas donde se eligió el mejor artículo sobre la Cuenca del Río Zarqa.

44. La República Democrática Popular Laos organizó talleres y actividades para aumentar la concienciación del público sobre la conservación de los bosques y la diversidad biológica en 6 distritos y 41 aldeas. En total, 1574 participantes asistieron a los talleres.

45. Malasia: el Ministro YB Dato Sri Douglas Uggah Embas lanzó una campaña nacional para plantar 26 millones de árboles para 2014. Alrededor de 16.200 árboles jóvenes se plantaron durante el evento de lanzamiento.

46. Myanmar: el Ministerio de Asuntos Forestales organizó la celebración del Año Internacional de la Diversidad Biológica. Asistieron alrededor de 200 representantes de los ministerios y empresas, organismos internacionales tales como el PNUD y la FAO, autoridades de universidades e institutos de educación primaria y secundaria, ONGs y todo el personal de la Comisión nacional de asuntos ambientales (NCEA).

47. Nepal: el Centro internacional para el desarrollo integrado de las montañas (ICIMOD) conmemoró el Año Internacional de la Diversidad Biológica con distintas actividades, tales como la participación en conferencias y reuniones a nivel mundial, y la organización de talleres regionales de capacitación y eventos locales.
48. Omán: la Comisión Nacional de Omán inició un Seminario en el que participaron varias instituciones tales como el Ministerio de Medio Ambiente y Asuntos Climáticos, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Turismo, el Ministerio de Pesca y una gran cantidad de expertos.
49. Arabia Saudita: la Autoridad saudita para la fauna silvestre (SWA) publicó una revista en árabe titulada “Al-Wudaihi” para divulgar información sobre la fauna silvestre en Arabia Saudita y la labor de la SWA.
50. Singapur: la Cumbre mundial de las ciudades 2010 reunió a más de 230 participantes locales y extranjeros tales como funcionarios del gobierno, académicos, investigadores y quienes trabajan en el ámbito del paisaje de distintas ciudades en todo el mundo.
51. Vietnam: un programa de entrevistas y de preguntas y respuestas se realizó para la celebración del Día Internacional de la Diversidad Biológica 2010 en la Escuela Secundaria Giang Vo, donde participaron más de 1.000 alumnos. Además, se organizó un evento de plantación de árboles como parte de la Ola Verde. Distintos ministerios también celebraron el Día Internacional de la Diversidad Biológica.

## Europa

52. Belarús: la diversidad biológica y eventos relacionados recibieron amplia cobertura en los medios de comunicación, y se organizaron más de 700 reuniones para aumentar la concienciación en todo el país. Entre los participantes más activos se encontraban los representantes de los medios de comunicación, las empresas y las ONGs, además de los órganos gubernamentales.
53. Bélgica, en el marco de su campaña de concienciación pública, elaboró un folleto excelente conteniendo simples acciones diarias para proteger la diversidad biológica: *366 gestes pour la biodiversité*, adaptado en una versión más general: 52 acciones para la diversidad biológica, y traducido a alrededor de 30 idiomas.
54. Bosnia y Herzegovina tomó medidas para abordar la cuestión de las especies exóticas invasoras. El Ministerio de Medio Ambiente y Turismo organizó un Coloquio internacional y el Cuarto campamento eco-Camp de la Federación de Bosnia y Herzegovina 2010.
55. Bulgaria: en el sitio web del Ministerio ([www.moew.government.bg](http://www.moew.government.bg)) se destaca un programa nacional de iniciativas. El principal evento del Ministerio fue la organización de una Conferencia Científica de dos días de duración titulada “La diversidad biológica y el medio ambiente de vida”.
56. República Checa: el Ministerio de Medio Ambiente estuvo muy involucrado en la campaña, elaborando fichas informativas y organizando concursos, exhibiciones, conferencias y actividades al aire libre. La 36ª edición de Ekofilm tuvo el Año Internacional de la Diversidad Biológica como su temática principal y recibió 226 películas de 40 países.
57. Dinamarca: la Sociedad danesa para la conservación de la naturaleza, con el apoyo del embajador para la diversidad biológica Anders Lund Madsen, obtuvo la firma de 98 alcaldes para la declaración Countdown 2010.
58. Estonia: el mes de mayo fue designado como el mes de la Conservación de la naturaleza y muchas actividades tuvieron lugar durante el año: conferencias, concursos, paseos, exhibiciones.
59. Unión Europea: la campaña generó más de 3,6 millones de visitas al sitio web y más de 68.000 usuarios de la aplicación de Facebook. Además, se estima que la publicidad paga llegó a más de 58 millones de personas. El 48% de todos los encuestados respondieron que la campaña de la UE los hizo cambiar sus hábitos para preservar la diversidad biológica.

60. Finlandia organizó una serie de eventos, seminarios y otras actividades en distintas partes del país, tales como el concurso por el “Mejor proyecto paisajístico en Finlandia”. Además, se publicó en Internet una serie de indicadores de diversidad biológica.
61. Francia: la campaña, en parte organizada conjuntamente con la TV nacional (por ejemplo, Preguntas y respuestas sobre diversidad biológica de TF1), incluía películas, exhibiciones, conferencias y difusión a través de la web (también en la página de Facebook del Año Internacional de la Diversidad Biológica). Más de 2800 organizaciones asociadas se unieron a la campaña entre enero y octubre de 2010.
62. Alemania: el Ministerio de Medio Ambiente publicó en la web un calendario de eventos: 1.500 eventos llevados a cabo por más de 300 organizadores diferentes estuvieron orientados a profesionales, políticos, amantes de la naturaleza, familias y niños.
63. Grecia: el Centro europeo de investigación y capacitación ambiental colaboró con la Red helénica para la investigación sobre diversidad biológica para organizar una conferencia, un Programa de verano interdisciplinario de capacitación a nivel de posgrado y tareas para el Programa de posgrado.
64. Hungría lanzó la competencia de “Capitales europeas de la diversidad biológica” entre las autoridades locales en Francia, Hungría, Alemania, Eslovaquia y España. 43 municipalidades compitieron en la versión nacional de la “Competencia por la capital húngara de la diversidad biológica”.
65. Latvia: la Agencia de conservación de la naturaleza de Latvia organizó la campaña “momentos de la diversidad biológica”, que incluía muchos tours guiados en parques nacionales.
66. Holanda: el Comité nacional del Año Internacional de la Diversidad Biológica se conformó en una Coalición para la diversidad biológica a nivel nacional con alrededor de 200 gobiernos locales y provinciales, ONGs, empresas e institutos de investigación que organizaron una gran variedad de actividades.
67. Noruega presentó su Estrategia y plan de acción nacional sobre diversidad biológica (EPANB) y distribuyó 330.130 euros entre varios socios. Además, proporcionó capacitación en apoyo a la campaña y para ayudar a aplicar la Ley nacional de diversidad biológica de 2009. Entre los principales socios (150) se encontraban ONGs, escuelas y distintos sectores.
68. Polonia: las actividades educativas y promocionales realizadas por el Ministerio de Medio Ambiente llegaron a 850.000 personas. La Autoridad estatal de bosques regeneró aproximadamente 50.000 hectáreas de bosques, convirtiendo más de 10.500 hectáreas de rodales de una sola especie de árboles en bosques mixtos, y llevó a cabo la forestación de 891 hectáreas.
69. España (Cataluña) otorgó un total de 600.000 euros a 21 asociaciones y fundaciones para financiar actividades de educación y aumento de la concienciación sobre el cambio climático. El Departamento de Medio Ambiente y Vivienda entrega anualmente los Premios ambientales en 3 categorías: investigación, protección ambiental, carreras.
70. Reino Unido: la iniciativa IYB-UK, llevada a cabo por el Museo de Historia Natural y financiada en parte por Defra, adoptó en forma admirable la campaña del Año Internacional de la Diversidad Biológica y la promovió entre sus más de 450 organizaciones y entidades participantes en todo el país, organizando más de 1300 eventos para el público.

### **América Latina y el Caribe**

71. Antigua y Barbuda: la Unidad de educación ambiental organizó dos proyectos importantes: el primero involucraba a las escuelas primarias (Concurso de jingles sobre la diversidad biológica) y el segundo estuvo orientado a proporcionar información al público en general sobre cuestiones ambientales (Pagos por Servicios Ambientales relativos a la diversidad biológica).
72. Barbados: la campaña estuvo enfocada en la vida al aire libre (visitas, plantación de árboles, deportes y observaciones), dirigida especialmente a las próximas generaciones. 140 personas participaron



en la caminata de 5 Km. y 98 corredores participaron en la carrera de 10 Km. de la novena edición del evento Celebrating Life on Earth RUN.

73. Brasil conmemoró el Año Internacional de la Diversidad Biológica celebrando muchos días internacionales (Día Internacional de la Diversidad Biológica, Día Mundial del Medio Ambiente, Día de la Salud, etc.) con eventos, exhibiciones, competencias y actividades. Un ejemplo original es el Festival eco Surf de 5 días de duración, un evento de surf ecológicamente correcto en colaboración con Billabong.

74. Chile: el Ministerio de Medio Ambiente desarrolló un nuevo marco legal para la gestión de la diversidad biológica. 2010 también marcó el comienzo del sexto proceso de clasificación, con más de 400 especies clasificadas hasta la fecha.

75. Colombia: el Instituto Humboldt lideró la campaña con la creación de un sitio oficial y una página en Facebook (2000 fans). Se organizó una serie de conferencias, seminarios y concursos, y se produjeron publicaciones y videos para su divulgación.

76. República Dominicana: el Ministerio de Medio Ambiente lanzó una red de conservación para salvar la diversidad biológica, el programa “Familia Verde” y un directorio de áreas importantes para la conservación de aves. Se organizaron sesiones de capacitación para guardaparques sobre distintos temas, tales como las especies exóticas invasoras.

77. Ecuador: se organizó una serie de eventos a nivel nacional y provincial. Más de 45 organizaciones, además del Ministerio de Medio Ambiente, participaron en un gran festival de arte y música. Un anuncio de televisión, una revista muy difundida y muchos materiales impresos destacaron el Año Internacional de la Diversidad Biológica.

78. Guatemala: liderados por el Consejo Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONAP), muchas instituciones se movilizaron para organizar actividades. Se produjeron y distribuyeron materiales de información, tales como calcomanías para autos, folletos, documentos técnicos y la Estrategia nacional para la conservación del abeto blanco durante el período 2008-2017.

79. Guyana: muchas actividades relativas al Año Internacional de la Diversidad Biológica (exhibiciones, campamentos ambientales, tours, películas, seminarios, foros de jóvenes, etc.) fueron organizadas con el respaldo de la Agencia de Protección Ambiental (EPA). Estas actividades coincidieron con la preparación y presentación al CDB del Cuarto Informe Nacional de Guyana.

80. Santa Lucía: cobertura en los medios de comunicación (entrevistas en periódicos y radios) y conferencias sobre temas tales como el desarrollo y la salud. Las iglesias generaron concienciación en sus congregaciones. Santa Lucía fue destacado como el país del Caribe que aplicó exitosamente su EPANB.

81. Suriname: el Ministerio de Trabajo, Desarrollo Tecnológico y Medio Ambiente difundió mensajes sobre el Año Internacional de la Diversidad Biológica por televisión y otros medios, y también organizó conferencias con la participación de expertos.

### **América del Norte**

82. El informe final de Canadá sobre el Año Internacional de la Diversidad Biológica destacó la variedad de eventos, informes (tales como la primera evaluación de la diversidad biológica de Canadá desde una perspectiva de los ecosistemas), programas, sitios web y comunicaciones e iniciativas de educación.

### **Oceanía**

83. Australia: EnviroQuest 2010 fue un programa escolar que facilitó la exploración de las conexiones que existen entre las personas, las plantas y los animales por medio de exploraciones indagatorias y experiencias prácticas de aprendizaje.

84. Fiji: la Unidad de autoevaluación de capacidad nacional del Departamento de Medio Ambiente presentó el Autobús de la diversidad biológica con su propio cubo de basura. El autobús promovía el tema “No lo tires, Ponlo en el cubo, Mantén limpias nuestras carreteras”.

85. Nueva Zelanda: el concurso fotográfico llamado Captura de la diversidad biológica celebró la fauna silvestre única de Nueva Zelanda y el valor de la diversidad en nuestras vidas. El concurso incluía secciones de ‘Tierra y cielo’, ‘Agua’ y ‘Gente y diversidad biológica’, con distintas categorías para cada sección. Se recibieron más de 350 fotografías.

86. Palau: el 19 de mayo de 2010, el Vicepresidente de la República de Palau, Kerai Mariur, firmó una proclama sobre la diversidad biológica. Esta proclama nacional designó al Centro internacional de arrecifes de coral de Palau como el organismo nacional para aplicar todas las actividades relativas al Año Internacional de la Diversidad Biológica.

### **Organismos internacionales**

87. Los siguientes organismos internacionales presentaron un informe final sobre el Año Internacional de la Diversidad Biológica: Centro para la Diversidad Biológica de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), BioNET, Biodiversity International, Convenio sobre la conservación de la fauna y flora silvestres y los hábitats naturales en Europa, Earthwatch Institute, la Asociación internacional de evaluación de impacto (IAIA), el Centro internacional para el desarrollo integrado de las montañas (ICIMOD), TRAFFIC, la Asociación mundial de zoológicos y acuarios (WAZA), World Future Council.

### **Organismos de las Naciones Unidas**

88. Las siguientes oficinas de las Naciones Unidas han participado en la campaña del Año Internacional de la Diversidad Biológica: Sede de las Naciones Unidas, Convención para la Conservación de Especies Migratorias de Animales Silvestres (CMS), FAO, Administración Postal de las Naciones Unidas, Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNULD), Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Oficina Regional para África del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-ROA), Oficina Regional para África Occidental del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-ROWA), Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-CMVC), UNESCO, Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (UNFF), oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, intérpretes de las Naciones Unidas, UNON Gigiri, Universidad de las Naciones Unidas (UNU), oficina de las Naciones Unidas en Viena, Organización Mundial del Turismo (OMT) y Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI).

### **Mención especial**

89. El PNUD celebró el Año Internacional de la Diversidad Biológica a través de 74 oficinas en distintos países, incluido el lanzamiento en América del Norte del Año Internacional de la Diversidad Biológica, realizando una serie de comunicaciones y actividades y elaborando materiales de información que resaltan cómo la gente está abordando las cuestiones relativas a la diversidad biológica, a la vez que benefician los esfuerzos de reducción de la pobreza y contribuyen al mejoramiento de los medios de vida.

### **Eventos de clausura**

90. 22 de septiembre de 2010 - Asamblea General de las Naciones Unidas: Se convino una reunión de alto nivel de un día de duración con la participación de Jefes de Estado y funcionarios gubernamentales, según la resolución 64/203 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y se llevó a cabo como contribución al Año Internacional de la Diversidad Biológica. Además, el almuerzo ministerial sobre Diversidad Biológica y Desarrollo (organizado por el Reino Unido y Alemania) reunió alrededor de 20 Ministros de Medio Ambiente, el Secretario Ejecutivo del CDB, un Director del Banco Mundial y el Líder del Estudio TEEB para debatir sobre la interdependencia existente entre los programas de diversidad biológica y desarrollo.

91. 11 al 29 de octubre de 2010 – Celebraciones del Año Internacional de la Diversidad Biológica durante las reuniones COP-MOP 5 y COP-10: en colaboración con el Gobierno de Japón, el Año Internacional de la Diversidad Biológica se celebró con una variedad de eventos tales como un segmento de alto nivel dedicado al Año Internacional de la Diversidad Biológica, la exhibición de la UNESCO, el Premio Ecuatorial del PNUD, un Evento para jóvenes, la Feria de CEPA. Más de 10.000 participantes, incluidos ministros y representantes de los gobiernos, la sociedad civil y las empresas, asistieron a la reunión COP-MOP-5 y más de 18.000 participantes asistieron a la reunión COP-10.

92. 18 y 19 de diciembre de 2010 – Clausura del Año Internacional de la Diversidad Biológica: Contribución al Año Internacional de los Bosques: organizada en colaboración con el Gobierno de Japón, Prefectura de Ishikawa, Ciudad de Kanazawa, organizaciones económicas locales y el Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques (UNFF).

### **Mensajes en ocasión del Año Internacional de la Diversidad Biológica**

#### ***Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas***

Mensaje en video para el Año Internacional de la Diversidad Biológica 2010, grabado el 21 de octubre de 2009

Nuestras vidas dependen de la diversidad biológica. Sin embargo, las especies y los ecosistemas están desapareciendo a un ritmo no sostenible. Los seres humanos somos los responsables y nos arriesgamos a perder una gran variedad de bienes y servicios ambientales que damos por sentados. Las consecuencias para las economías y la gente serán muy profundas, especialmente para los más pobres del mundo. Y también para los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En 2002, los líderes mundiales acordaron reducir significativamente el ritmo de pérdida de diversidad biológica para 2010, pero ya sabemos que el Objetivo de Diversidad Biológica no se alcanzará. Necesitamos una nueva visión y nuevos esfuerzos, porque seguir como hasta ahora no es una opción. Para este Año Internacional de la Diversidad Biológica, exhorto a todos los países y ciudadanos de nuestro planeta a unirse en una alianza global para proteger la vida en la Tierra. La diversidad biológica es vida. La diversidad biológica es nuestra vida.

#### ***Ahmed Djoghlaf, Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica***

El Año Internacional de la Diversidad Biológica se concibió como una campaña para aumentar la concienciación sobre el valor y la importancia de la diversidad biológica en nuestro planeta, con el objetivo de transmitir una sensación de asombro y descubrimiento, y en suma promover acciones individuales y colectivas para una relación más sostenible entre las comunidades humanas y los ecosistemas del mundo.

La campaña tuvo lugar en un momento crucial de la historia. El impacto sobre la diversidad biológica de las actividades de miles de millones de personas es tan profundo que si no se producen cambios rápidamente, corremos el riesgo de que algunos de los ecosistemas más ricos de nuestro planeta sufran transformaciones permanentes. Las acciones que se realicen ahora y durante los próximos diez años pueden brindarnos un futuro sostenible.

Si miramos los resultados de este año, podemos ver claramente que los ciudadanos del mundo han dado los primeros pasos hacia esta transformación. Alrededor del mundo, se realizaron celebraciones y actividades en 192 países, que culminaron en el compromiso de los líderes reunidos en Nagoya, Japón, con una estrategia mundial que preservará la diversidad biológica. Como revelan las encuestas de opinión pública, la diversidad biológica ha logrado un mayor grado de reconocimiento del que existía a comienzos de 2010.

Las actividades realizadas en todo el mundo son el comienzo de una nueva era de la humanidad “Viviendo en armonía con la naturaleza”, que es el eslogan del Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica, durante el cual se necesitarán acciones de todos los actores para asegurar que nuestros niños continuarán disfrutando todos los beneficios de la vida en la Tierra.

***Achim Steiner, Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente***

El Año Internacional de la Diversidad Biológica comenzó silenciosamente: a pesar de los esfuerzos de muchas naciones, ningún país había logrado la meta para 2010 de revertir significativamente el ritmo de pérdida de diversidad biológica.

Sin embargo, el año se transformó rápidamente desde un sentimiento de preocupación en un momento en el que las naciones se involucraron nuevamente con mayor compromiso y determinación en el desafío de la diversidad biológica.

Durante varios años, se han producido llamamientos para un ‘IPCC para la naturaleza’ a fin de salvar las distancias entre los crecientes niveles de investigación y una respuesta política decisiva.

En junio en la República de Corea, las naciones dieron “luz verde” a una Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas o IPBES.

Mientras tanto, en octubre durante la Conferencia de las Partes en el CDB, los Gobiernos acordaron la creación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios.

A pesar de que los bienes de la naturaleza en todo el mundo están valuados en varios billones de dólares, en el pasado el valor y la importancia económica de esos bienes, inclusive para los pobres, eran invisibles en la contabilidad a nivel nacional y mundial.

Sin embargo, esto cambió en 2010, en parte como resultado del estudio Economía de los ecosistemas y la diversidad biológica (TEEB), una iniciativa solicitada por el G8 y ministros de medio ambiente de países en desarrollo.

Actualmente países como Brasil e India están realizando actividades similares al estudio TEEB, trasladando el concepto mundial al nivel nacional.

La reunión de Nagoya también estableció un nuevo plan estratégico hasta 2020. Por ejemplo, los gobiernos acordaron aumentar la extensión de áreas terrestres protegidas al 17% de la superficie de la Tierra y las áreas marinas protegidas al 10%.

Estos acontecimientos fueron buenas señales para la reunión Río+20 en Brasil en junio de 2012 y el Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica.

Ningún año definirá el futuro de la vida en la Tierra, pero 2010 podría quedar en los anales de la historia como un momento en el que la humanidad comenzó a valorar realmente la riqueza del mundo natural, y comenzó a actuar en consecuencia.

***Satsuki Eda, Ministro de Medio Ambiente, Japón***

Es realmente un gran honor poder ofrecer este mensaje de reflexión sobre 2010 como el Año Internacional de la Diversidad Biológica. Si bien en 2010 la tercera edición de la Perspectiva Mundial sobre Diversidad Biológica (GBO3) confirmó un declive mundial de la diversidad biológica, también fue un año en el que personas de todo el mundo compartieron el compromiso de realizar acciones concretas e inmediatas para conservar valiosos ecosistemas para las generaciones futuras.

Tras las ceremonias de lanzamiento del Año en Berlín y París en enero se establecieron comités nacionales en muchos países, y entidades pertinentes en todo el mundo redoblaron sus esfuerzos en relación con la diversidad biológica.

Los momentos destacados del Año Internacional de la Diversidad Biológica fueron la reunión de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas realizada en Nueva York en septiembre y la 10ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CBD COP10) en Nagoya, Prefectura de Aichi, Japón en octubre. El mensaje político sobre la importancia de la diversidad biológica se presentó a nivel de cumbre por primera vez en la reunión de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas. La reunión COP10 del CDB logró resultados históricos, con la adopción de las “Metas de Aichi para la Diversidad Biológica”, las nuevas metas mundiales, y el Protocolo de Nagoya sobre acceso a los recursos genéticos y participación justa y equitativa en los beneficios que se

deriven de su utilización. El evento de clausura del Año Internacional de la Diversidad Biológica realizado en diciembre en Kanazawa, Prefectura de Ishikawa, Japón cerró un año muy fructífero con la evaluación de que el Año había fomentado una expansión mundial de las actividades orientadas a la conservación de la diversidad biológica.

Este año marca el comienzo del Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica, un período de diez años en el que todas las partes involucradas deben trabajar para construir sociedades sostenibles en armonía con la naturaleza, basándose en las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica.

Traslademos los éxitos del Año Internacional de la Diversidad Biológica hacia el Decenio de las Naciones Unidas, y amplíemos nuestros emprendimientos para mejorar la diversidad biológica a lo largo de toda la comunidad internacional.

-----